

# Smlouva o zajištění Městských slavností Pardubice

uzavřená dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „občanský zákoník“)

## I.

### Smluvní strany

#### Kulturní centrum Pardubice

příspěvková organizace statutárního města Pardubice zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové pod sp. zn. Pr 1012

zastoupené: Mgr. Andreou Pavlíkovou, pověřenou řízením organizace  
se sídlem: nám. Republiky 1, 530 02 Pardubice  
IČ: 00085286  
bank. spojení: Komerční banka a.s., pobočka Pardubice  
číslo účtu: 633561/0100  
(dále jen „KCP“)

a

#### statutární město Pardubice

zastoupené: Ing. Martinem Charvátém, primátorem  
se sídlem: Pernštýnské náměstí 1, 530 21 Pardubice  
IČ: 00274046  
DIČ: CZ00274046  
bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka Pardubice  
číslo účtu: 326561/0100  
(dále jen „město Pardubice“ či „město“)

## II.

### Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je vymezení rozsahu vzájemných práv a povinností smluvních stran při poskytování plnění organizačního rázu ze strany KCP a finančního zajištění ze strany města Pardubice v rámci **podzimní části XXIV. ročníku Městských slavností Pardubice s názvem „Město žije kulturou“ konané ve dnech 5. - 8. 10. 2017 v Pardubicích** (dále „slavnosti“).
2. KCP se zavazuje zajistit a realizovat pro město Pardubice v dohodnutém rozsahu, místě a za níže sjednaných podmínek městu Pardubice výše zmiňované slavnosti, a to v souladu se scénářem, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy a je její nedílnou součástí. Město Pardubice se zavazuje za řádně poskytnuté plnění poskytnout KCP finanční prostředky formou provozního příspěvku ve výši, způsobem a za podmínek uvedených v čl. IV. této smlouvy.
3. Místem plnění jsou lokality na území města Pardubice blíže specifikované v příloze č. 1 této smlouvy.
4. Doba plnění zahrnuje přípravnou fázi slavností a termín realizace programové náplně slavností, tj. 5. – 8. 10. 2017.

5. Finanční zajištění je kryto z rozpočtových prostředků statutárního města Pardubice v souladu s usnesením Zastupitelstva města Pardubic čj. Z/1348/2016 ze dne 15. 12. 2016 v podobě příspěvku na provoz k zajištění Městských slavností – PODZIM a zčásti finančními prostředky získanými městem za poskytované reklamní plnění partnerům slavností.

### **III.**

#### **Práva a povinnosti KCP**

1. KCP se zavazuje provádět úkony směřující k zajištění slavností v dohodnutých termínech a dodržet rozsah slavností uvedený v příloze č. 1 této smlouvy.
2. KCP je povinno zachovat při poskytování sjednaného plnění rozpočet slavností, který je přílohou č. 2 této smlouvy a její nedílnou součástí.
3. KCP odpovídá za zachování pořádku v průběhu slavností a zavazuje se respektovat autorská práva a dodržovat bezpečnostní, požární, hygienické a další související právních předpisy.
4. KCP odpovídá za škodu, která jeho zaviněním vznikne městu či třetím osobám v důsledku poskytování sjednaných služeb. Tato odpovědnost zahrnuje také odpovědnost za škodu způsobenou v rámci poskytování dohodnutých služeb v důsledku činnosti osob, prostřednictvím nichž bude KCP realizovat program slavností a vůči nimž bude KCP uplatňovat svůj nárok na náhradu škody.
5. KCP se zavazuje při poskytování služeb šetřit práv města a třetích osob a postupovat vždy v souladu se zákonem, přičemž je plně odpovědné za veškeré zásahy do práv města či třetích osob, jichž by se při poskytování služeb dopustilo. V případě, že by se třetí osoba na městu Pardubice účinně domohla náhrady škody způsobené porušením povinností KCP, je KCP povinno městu částku vyplacenou z tohoto titulu třetí osobě nahradit.
6. Uzavření této smlouvy nezavazuje KCP povinnosti vyřídit si podle platných předpisů příslušná povolení k veřejné produkci (obecní úřad, OSA apod.).
7. KCP nese plnou odpovědnost za správnost vyúčtování festivalu. KCP je povinno provést vyúčtování slavností do 30-ti dnů po jejich skončení. Město Pardubice je oprávněno požadovat předložení všech potřebných účetních a jiných dokladů vztahujících se k vyúčtování.
8. KCP je povinno při finančním a organizačním zajištění slavností úzce spolupracovat a konzultovat zásadní změny se štábem slavností ve složení: náměstek primátora Mgr. Jakub Rychtecký, PhDr. Andrea Troníčková, Mgr. Ivana Liedermanová, Ing. Martin Karas, Mgr. Kateřina Snopková, Mgr. Jana Fiedlerová, Bc. Alexandra Tušlová, Mgr. Andrea Pavlíková, Štěpánka Opršálová
9. KCP se zavazuje průběžně spolupracovat s odborem školství, kultury a sportu a s odborem kanceláře primátora při zajištění propagace slavností a při vydávání propagačních materiálů, příp. předmětů.



#### **IV.**

##### **Práva a povinnosti města Pardubice**

1. Město Pardubice je povinno zajistit pro KCP bezplatný přívod elektrického proudu z budovy Magistrátu města Pardubic na Pernštýnském náměstí po dobu realizace programu slavností, a to výhradně pro činnosti nezbytné pro jejich řádný průběh.
2. Město Pardubice je povinno bezplatně zajistit prostory Společenského sálu v budově Magistrátu města Pardubic na Pernštýnském náměstí v průběhu slavností, a to pro akce konané v souladu s dohodnutou programovou náplní v těchto prostorách.
3. Město Pardubice se zavazuje poskytnout KCP pro účely realizace slavností potřebnou součinnost.
4. Město Pardubice se zavazuje za řádně a včas poskytnuté plnění podle článku II. této smlouvy poskytnout KCP formou provozního příspěvku finanční prostředky na zajištění festivalu, a to ve výši 655 000,- Kč (slovy šestsetpadesátpěttisíc korun českých). Finanční prostředky budou uhrazeny na účet KCP uvedený v záhlaví této smlouvy do 30 dnů od předložení výúčtování.
5. Provozní příspěvek ve výši uvedené v odst. 4. tohoto článku smlouvy je určen na úhradu nákladů za veškeré činnosti, honoráře, materiál, zařízení, dopravu a další výlohy vzniklé KCP v souvislosti s plněním povinností z této smlouvy vyplývajících, přičemž konkrétní specifikace nákladů je obsažena v příloze č. 2 této smlouvy.
6. Smluvní strany shodně prohlašují, že výše provozního příspěvku uvedená v odst. 4. tohoto článku smlouvy je úplná a nejvýše přípustná, platná po celou dobu realizace sjednaného plnění. Případné navýšení v návaznosti na možné změny nebo doplňky rozsahu předmětu smlouvy musí být před jejich realizací potvrzeny formou písemného dodatku obou smluvních stran. Úhradu veškerých nákladů za plnění, které by KCP provedlo nad rámec sjednaného rozsahu vymezeného touto smlouvou či případným dodatkem k této smlouvě, není město Pardubice povinno druhé smluvní straně poskytnout. V případě, že v rámci slavností nebude pro nepředvídatelné okolnosti program realizován v celém rozsahu, bude cena ponížena o nevynaložené výdaje dle přiloženého vyúčtování.
7. Město je oprávněno v souladu se zákonem o finanční kontrole, zákonem o obcích a zákonem o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů prověřit účelovost užití prostředků poskytnutých formou provozního příspěvku, požadovat od KCP předložení veškerých potřebných účetních a jiných dokladů a nahlížet do účetní dokumentace.

#### **V.**

##### **Oprávněné osoby**

1. V organizačních záležitostech jsou za KCP oprávněny jednat tyto osoby:
  - Mgr. Andrea Pavlíková, email: pavlikova@kcpardubice.cz tel.: 775 568 391,
  - Štěpánka Opršálová, email: oprsalova@kcpardubice.cz tel.: 777 176 909.
2. V organizačních záležitostech jsou za město Pardubice oprávněny jednat tyto osoby:
  - Mgr. Jana Fiedlerová, odd. kultury a cestovního ruchu, email: jana.fiedlerova@mmp.cz, tel.: 736 519 041,
  - Ing. Martin Karas, odd. kultury a cestovního ruchu, email: martin.karas@mmp.cz, tel.: 603 888 628.

## **VI. Ostatní ujednání**

1. Smlouvu lze kdykoliv ukončit písemnou dohodou obou smluvních stran.
2. V případě závažného porušení povinností vyplývajících z této smlouvy a v případech stanovených zákonem mohou smluvní strany od smlouvy odstoupit.
3. Odstoupení od této smlouvy musí být učiněno písemnou formou, musí být prokazatelně doručeno druhé smluvní straně a stává se účinným v okamžiku doručení druhé smluvní straně.
4. Odstoupením od smlouvy není dotčeno právo druhé smluvní strany na náhradu škody.
5. Bude-li konání slavností znemožněno v důsledku událostí, které nastaly a které nemohly být odvráceny smluvními stranami nebo které nebylo možné předvídat a které nebyly způsobeny chybou nebo zanedbáním žádné ze smluvních stran (např. epidemie, přírodní katastrofa), mají obě smluvní strany právo odstoupit od smlouvy bez nároku na náhradu škody. Stát se tak může až po předchozím průkazném vyrozumění.

## **VII. Závěrečná ustanovení**

1. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv vedeném Ministerstvem vnitra ČR v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů.
2. Smluvní strany se dohodly, že město Pardubice bezodkladně po uzavření této smlouvy odešle smlouvu k řádnému uveřejnění do registru smluv vedeného Ministerstvem vnitra ČR. O uveřejnění smlouvy město Pardubice bezodkladně informuje Společnost, nebyl-li kontaktní údaj této smluvní strany uveden přímo do registru smluv jako kontakt pro notifikaci uveřejnění. Smluvní strany dohodly, že smlouva bude uveřejněna bez uvedení e-mailu a telefonního čísla fyzických osob a bez podpisů.
3. Smluvní strany berou na vědomí, že nebude-li smlouva uveřejněna prostřednictvím registru smluv ani do tří měsíců ode dne, kdy byla uzavřena, platí, že je zrušena od počátku.
4. Smluvní strany prohlašují, že žádná část smlouvy nenaplňuje znaky obchodního tajemství (§ 504 zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník).
5. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které smluvní strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev smluvních stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
6. Měnit nebo doplňovat text smlouvy je možné jen formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných zástupci obou smluvních stran. Smluvní strany sjednávají, že § 564 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, se nepoužije, tzn. měnit nebo doplňovat text smlouvy je možné pouze formou písemných dodatků podepsaných

oběma smluvními stranami. Možnost měnit smlouvu jinou formou smluvní strany vylučují. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv. Smluvní strana může namítnout neplatnost smlouvy nebo jejího dodatku z důvodu nedodržení formy kdykoliv, a to i když již bylo započato s plněním.

7. Záležitosti touto smlouvou neupravené se řídí platnými právními předpisy ČR, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
8. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou.
9. Smluvní strany prohlašují, že obsah smlouvy je pro ně dostatečně určitý a srozumitelný, že smlouva byla sepsána na základě pravdivých údajů a vyjadřuje jejich vážnou vůli, na důkaz čehož připojují své vlastnoruční podpisy.

**Přílohy:**

1. scénář Městských slavností – podzim 2017
2. rozpočet Městských slavností – podzim 2017

V Pardubicích dne:

.....  
Mgr. Andrea Pavlíková  
pověřená řízením organizace  
Kulturního centra Pardubice

V Pardubicích dne:

.....  
Ing. Martin Charvát  
primátor  
statutárního města Pardubice



## PODZIMNÍ MĚSTSKÉ SLAVNOSTI 2017

### 5. 10. 2017 ČTVRTEK

- 9:00 a 11:00** **Franz Kafka: Proměna** – dramatizace povídky v podání Dramatického souboru SPŠE */Evropský spolkový dům/*
- 16:00** **Petr Langr** – koncert */Pernštýnské náměstí – stage/*
- 16:00** **Spanilá jízda kočárů** – přehlídka historicky významných osob spojených s Velkou pardubickou /pořádá Dostihový spolek, a.s./ Trasa: závodiště, Teplého, 17. listopadu, tř. Míru, Pernštýnské nám. **V 17:00 zastávka s 30 min. vystoupením – podium na Pernštýnském náměstí.** Návrat kočárů zpět po trase Karlovina, S. K. Neumanna, Pichlova a závodiště.
- 16:30** **Festival u kaple sv. Anny** – žehnání kokardy vítězi Velké pardubické. Zazpívá Josef Sochor.
- V 18:30 vyjde lampionový průvod na trase: kaple sv. Anny, park pod Vinicí, restaurace Na Staré Rybárně.
- 17:00** **Komentovaná procházka po Městské památkové rezervaci**
- Nevšední procházka po Městské památkové rezervaci. Pořádá Klub přátel Pardubicka. Sraz účastníků před Zelenou bránou. Průvodce J. Řeháček. Vstup zdarma.
- 18:00** **Donrvetr** – koncert úderná jazz-rocková muzika s originálními texty */Pernštýnské náměstí – stage/*

### 6. 10. 2017 PÁTEK

- 10:00 – 17:00** **Stálá expozice historie železnice a MHD** */budova Muzea na nádraží v Rosicích n. L./* Živé muzeum železnice, kde je možné některé vystavené exponáty vzít do ruky. Vystavené budou i historické nákladní vagóny a motoráček před expozicí. Výklad na požádání. V případě zájmu skupin (10 a více osob) se ohlaste na pshzd@email.cz. Vstup zdarma.

### TŘÍDA MÍRU

- 9:00 – 12:00** **Zdobíme na bulváru – výtvarná akce Nikolý Březinové.** Žáci ZŠ a SŠ si budou moct sami ozdobit „perníkovou“ ozdobičku na vánoční strom města Pardubice.
- 10:00 – 18:00** **Cyklokuriozity** – akce k příležitosti 200 let výročí vynálezu jízdního kola aneb na čem všem se (ne)dá jezdit. Netradiční kola bude možné vyzkoušet.
- 14:00 – 18:00** **Velká cirkusová show**
- 19:00 – 20:00** **Kašpárek na valníku**

## PERNŠTÝNSKÉ NÁMĚSTÍ

**10:00 – 18:00** Pernštýnské tržiště

**14:00 – 17:00** Projížděky kočárů pro veřejnost

**14:30** Sraz historických vozidel „Oldtimer Corso Pardubice“

Spanilá jízda – start i cíl na Pernštýnském náměstí. Program do 17:00 hod!

**16:30 – 17:00** Vyhodnocení soutěže elegance „Oldtimer Corso Pardubice“

**17:00** Putování za pardubickými pověstmi

Nevšední procházka po Městské památkové rezervaci. Pořádá Klub přátel Pardubicka. Sraz účastníků před Zelenou bránou. Průvodce Mgr. Řehounková.

**Vstup zdarma.**

**17:30 – 18:30** Transformers show /Pernštýnské náměstí – stage/

**19:00 – 20:00** Mlask – originální bubenická show /Pernštýnské náměstí – stage/

**20:15 – 20:30** Provazochodci ve výšinách – dechberoucí podívaná! Provazochodci z Cirkus trochu jinak přejdou ve výšce napříč Pernštýnském náměstím.

## 7. 10. 2017 SOBOTA

**9:00** Dny medu – průvod včelařů městem

Trasa průvodu: třída Míru, Pernštýnské náměstí, KD Hronovická. Průvod bude složený ze zástupců jednotlivých zemí, českých krojovaných včelařů, tanečníků, muzikantů a dalších včelařů, doprovod dudácké gotické muziky a folklorního tanečního souboru Perníček. Hraje **Kapela Václava Krpaty** v historických kostýmech.

**10:00 – 17:00** Dny medu /KD Hronovická/

**Motto:** „Život včel aneb naslouchejme hlasu přírody.“

Výstava a ochutnávka včelích produktů, folklorní soubory, lidová řemesla, soutěž o nejlepší med Pardubicka, odborné včelařské přednášky a besedy se zahraničními včelaři.

**Vstup zdarma.**

**10:00** Běh naděje navazující na běh Terryho Foxe /Pernštýnské náměstí/

Trasa pro běžce: Pernštýnské náměstí, Na Třísle, ul. Labská, Tyršovy sady, Sukova třída – cyklostezka, Zelenobranská, Pernštýnské náměstí

10:00 a 10:30 – start běžci

**10:00 – 12:00** Prohlídky kostela sv. Bartoloměje /kostel sv. Bartoloměje/

**10:00 – 19:00** Pernštýnské tržiště /Pernštýnské náměstí/

**11:30 – 13:30** Doprovodný program ke Dnům medu: vystoupení žáků ZUŠ /Pernštýnské náměstí – stage/

**13:00 – 16:00** Přehlídka dechových orchestrů /KD Dubina/

DO KD Holice, No Strings Orchestra Pardubice, DO Vladimíra Kosiny Přelouč,  
Živaňanka

**Vstup zdarma**

**14:00** Komentovaná procházka arboretem na Dukle

Sraz účastníků ve 14:00 hodin před KD Dukla. Průvodce dendrolog Vítězslav Haupt.

**Vstup zdarma.**

**14:00** Celtic session /Příhrádek/

**14:00 – 17:00** Workshopy – výroba lampionů /Pernštýnské náměstí/

**14:00 – 17:00** „Karlův most“ – pouliční umělci, karikaturisti, živé sochy /cesta od Příhrádku  
k zámku/

**14:00 – 15:00** Pískomil se vrací /Pernštýnské náměstí – stage/

**15:30 – 16:30** TIMUDEJ – černošicko-balkánská kapela pohybující se na rozhraní více hudebních  
stylů /Pernštýnské náměstí – stage/

**17:00 – 18:00** Vltava – jedna z nejoriginálnějších kapel české hudební scény /Pernštýnské náměstí –  
stage/

**18:30** Lampionový průvod /Pernštýnské náměstí/

Ohňový průvod městem na trase Pernštýnské náměstí, Příhrádek, zámek, Tyršovy  
sady.

**19:30** Velká ohňostrobová show – zámecký RONDEL /Zámek Pardubice/

**20:00 – 21:30** Factorial! Orchestra /Pernštýnské náměstí – stage/

**22:00 – 23:00** Kamil Střihavka /Pernštýnské náměstí – stage/

## **8. 10. 2016 NEDĚLE**

**10:00 – 17:00** Dny medu /KD Hronovická/



**12:30 – 15:30 BMW setkání & žehnání vozů při příležitosti svátku svatých Andělů strážných**  
*/Pernštýnské náměstí/ Více informací na [bmwsetkani.cz](http://bmwsetkani.cz)*

**Doprovodná akce**

23. a 24. 9. 2016 od 9:00      **Retroměstečko**      */bývalá kasárna T. G. Masaryka/*  
Více informací na [www.retromestecko.cz](http://www.retromestecko.cz)

***Změna programu vyhrazena***

**POLOŽKOVÝ ROZPOČET - podzimní slavnosti**

položka	částka
<b>program celé slavnosti</b>	
Pardubický spolek historie - Muzeum železnice, jízdy historických trolejbusů	- Kč
občerstvení	10 000,00 Kč
brigádníci	20 000,00 Kč
Podium + střecha podia	39 023,00 Kč
zvukař	46 000,00 Kč
moderátor Václav Pilný	8 000,00 Kč
grafické práce	8 500,00 Kč
tiskárna	25 000,00 Kč
TOI TOI 3 ks (Wernerovo nábrž, PN)	3 630,00 Kč
Záchranná služba sobota od 18:00 do 20:00 na PN	1 450,00 Kč
Jednotka hasičů UMO I	- Kč
DVD sponzoři	3 000,00 Kč
video Michal Král	7 000,00 Kč
fotograf Martin Opočenský	7 000,00 Kč
<b>Program čtvrtek 5.10.2017</b>	
Spanilá jízda kočárů - dostihový spolek	20 000,00 Kč
<b>Program pátek 6.10.2017</b>	
Workshop Nikola Březinová vč. ozdob	25 000,00 Kč
kulisy	5 000,00 Kč
200 let výročí kola	10 406,00 Kč
Imperium zábavy - cirkus hola hej	47 500,00 Kč
Kašpárek na valníku	50 000,00 Kč
Tomáš Wimmer - projížďky kočárů	5 500,00 Kč
Sraz historických vozidel Oldtimer Corso Pardubice	17 000,00 Kč
Auto bot	22 500,00 Kč
Mlask	12 000,00 Kč
provazochodci	27 500,00 Kč
<b>Program sobota 7.10.2017</b>	
památkový ústav	491,00 Kč
Karlův most karikaturista, vystoupení Zubří	25 000,00 Kč
Dny medu	30 000,00 Kč
Běh Terryho Foxe	13 500,00 Kč
ZUŠ	- Kč
ZUŠ waldorfská	1 000,00 Kč
Pískomil	24 600,00 Kč
Přehlídka dechových souborů KD Dubina	10 000,00 Kč
Irský den na Příhrádce	18 000,00 Kč
Podium Irský den na Příhrádce J.Nazarov	2 400,00 Kč
Workshop lampióny + lidé v kápích	12 000,00 Kč
šermíři do průvodu	4 000,00 Kč
Vltava	37 000,00 Kč
Factorial orchestra	10 000,00 Kč
Kamil Střihavka	46 000,00 Kč
<b>CELKEM</b>	<b>655 000,00 Kč</b>